



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 13.4.2012  
COM(2012) 161 final

2012/0086 (NLE)

Förslag till

**RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma  
unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter**

## MOTIVERING

### **1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET**

Autonoma unionstullkvoter behövs för produkter om produktionen i Europeiska unionen inte räcker till för att tillgodose behoven inom unionens användarindustri under innevarande kvotperiod. På flera medlemsstaters begäran har kommissionen tillsammans med de berörda experterna från medlemsstaterna undersökt om det skulle vara lämpligt att öppna autonoma tullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter.

Den 22 december 2009 antog rådet förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter, så att unionens efterfrågan på de berörda produkterna kunde tillgodoses på så gynnsamma villkor som möjligt.

Det bör öppnas unionstullkvoter till nolltullsats eller med nedsatt tull i förhållande till de autonoma tullsatserna i Gemensamma tulltaxan för lämpliga volymer, utan att det stör marknaderna för sådana produkter. Av diskussioner vid möten inom arbetsgruppen för tulltaxefrågor av ekonomisk art framgick det att medlemsstaterna var redo att öppna två nya kvoter, öka volymen för tre befintliga kvoter och ändra produktbeskrivningen för kvoten med löpnummer 09.2633 och att detta inte kommer att störa marknaderna för de produkterna. Det var även nödvändigt att stänga tullkvoten med löpnummer 09.2767 eftersom en autonom befrielse från tullar kommer att träda i kraft den 1 juli 2012 för den berörda produkten.

Förslaget är förenligt med unionens politik för jordbruk, handel, näringsliv, utveckling och yttre förbindelser. Framförallt är förslaget inte till nackdel för de länder som har avtal om förmånshandel med unionen (t.ex. de länder som omfattas av Allmänna preferenssystemet eller AVS-ordningen, kandidatländer och potentiella kandidatländer).

### **2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

Samråd har ägt rum med arbetsgruppen för tulltaxefrågor av ekonomisk art, som företräder de berörda näringarna i varje medlemsstat. Alla angivna kvoter återspeglar vad arbetsgruppen har enats om.

Några potentiellt allvarliga risker med oåterkalleliga konsekvenser har inte påtalats.

Detta förslag kommer att genomgå förfarandet för samråd mellan kommissionens tjänsteavdelningar och offentliggöras efter det att det antagits av rådet.

### **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

Ändring av en rådsförordning om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter med stöd av artikel 31 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Enligt den artikeln fastställs autonoma tullkvoter av rådet med kvalificerad majoritet på grundval av ett förslag från kommissionen.

Förslaget avser ett område där unionen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

Åtgärderna är i linje med principerna för att förenkla förfarandena för aktörerna inom utrikeshandeln och med kommissionens meddelande om autonom befrielse från tullar och kvoter (EGT C 128, 25.4.1998, s. 2).

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Icke uttagna tullar till ett totalt belopp av - 1 254 825 euro.

#### **5. ÖVRIGT**

I bilagan till förslaget till förordning anges öppnanden, ökningar och ändringar av autonoma kvoter.

Förslag till

## **RÅDETS FÖRORDNING**

### **om ändring av förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 31,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en tillräcklig och oavbruten tillgång på vissa varor vars produktion är otillräcklig i unionen och för att undvika störningar på marknaderna för vissa jordbruks- och industriprodukter öppnades autonoma tullkvoter genom rådets förordning (EU) nr 7/2010<sup>1</sup> inom vilka dessa varor kan importeras till nedsatt tullsats eller nolltullsats. Av samma skäl är det nödvändigt att från och med den 1 juli 2012 öppna en ny tullkvot för två produkter till nolltullsats för en lämplig volym.
- (2) De tidigare fastställda kvotvolymerna för de autonoma unionstullkvoterna med löpnummer 09.2638, 09.2814 och 09.2889 räcker inte till för att tillgodose de behov unionens industri har. De kvotvolymerna bör därför höjas med verkan från och med den 1 januari 2012.
- (3) Därtill bör produktbeskrivningen för den autonoma unionstullkvoten med löpnummer 09.2633 anpassas.
- (4) När det gäller kvoten med löpnummer 09.2767 ligger det dessutom inte längre i unionens intresse att fortsätta bevilja en tullkvot för andra halvåret 2012. Den kvoten bör därför stängas med verkan från och med den 1 juli 2012, och motsvarande textrad bör utgå ur bilagan till förordning (EU) nr 7/2010.
- (5) Förordning (EU) nr 7/2010 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) Eftersom en del av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning måste börja gälla den 1 januari 2012 och andra den 1 juli 2012 bör denna förordning tillämpas från och med samma dagar och träda i kraft omedelbart.

---

<sup>1</sup> EUT L 3, 7.1.2010, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till förordning (EU) nr 7/2010 ska ändras på följande sätt:

- (1) De rader med löpnumren 09.2644 och 09.2645 som anges i bilaga I till denna förordning ska införas.
- (2) Textraderna för tullkvoterna med löpnummer 09.2638, 09.2814 och 09.2889 ska ersättas med de textrader som anges i bilaga II till denna förordning.
- (3) Raden för tullkvoten med löpnummer 09.2633 ska ersättas med den textrad som anges i bilaga I till denna förordning.
- (4) Textraden för tullkvoten med löpnummer 09.2767 ska utgå.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2012.

Artikel 1.2 ska dock tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdat i Bryssel den 13.4.2012

*På rådets vägnar  
Ordförande*

## BILAGA I

De i artikel 1.1 och 1.3 avsedda tullkvoterna:

Löpnummer	KN-nummer	Taric	Beskrivning	Kvotperiod	Kvotmängd	Kvottullsats (%)
09.2644	ex 3824 9 0 97	96	Preparat innehållande — minst 55 % men högst 78 % dimetylglutarat, — minst 10 % men högst 28 % dimetyladiopat, och — högst 25 % dimetylsuccinat	1.7.- 31.12.	7 500 ton	0 %
09.2645	ex 3921 1 4 00	20	Poröst block av cellulosa regenerat, impregnerat med vatten innehållande magnesiumklorid och kvartär ammoniumförening, med måtten 100 cm (± 10 cm) x 100 cm (± 10 cm) x 40 cm (± 5 cm)	1.7.- 31.12.	650 ton	0 %
09.2633	ex 8504 4 0 82	20	Elektrisk likriktar, med en kapacitet på högst 1 kVA, för användning vid tillverkning av apparater för hårborttagning (1)	1.1.- 31.12.	4 500 0 00 st	0 %

---

(1) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i artiklarna 291–300 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1) är uppfyllda.

---

## BILAGA II

De i artikel 1.2 avsedda tullkvoterna

Löpnummer	KN-nummer	Taric	Beskrivning	Kvotperiod	Kvotmängd	Kvottullssats (%)
09.2638	ex 2915 2 1 00	10	Ättiksyra med en renhetsgrad av minst 99 viktprocent (CAS RN 64-19-7)	1.1.- 31.12.	1 000 000 ton	0 %
09.2889	3805 10 9 0		Sulfatterpentin	1.1.- 31.12.	25 000 ton	0 %
09.2814	ex 3815 9 0 90	76	Katalysatorer bestående av titandioxid och volframtrioxid	1.1.- 31.12.	3 000 ton	0 %

**FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT FÖR FÖRSLAG SOM ENDAST  
PÅVERKAR BUDGETENS INKOMSTSIDA**

**1. FÖRSLAGETS BENÄMNING:**

Rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter

**2. BUDGETPOSTER**

Kapitel och artikel: kapitel 12, artikel 120

Budgeterat belopp för 2012: **€19 171 200 000**

**3. BUDGETKONSEKVENSER**

Förslaget påverkar inte budgeten

Förslaget får inga konsekvenser för budgetens utgiftssida, men påverkar budgetens inkomstsida enligt följande:

(miljoner euro, avrundat till en decimal)

Budgetpost	Inkomster <sup>2</sup>	Tolvmånadersperiod som inleds den 1 januari 2012	Sexmånadersperiod som inleds den 1 juli 2012
Artikel 120	<i>Påverkan på egna medel</i>	- 0.7	- 0.6

**4. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING**

I bestämmelserna om förvaltning av tullkvoter ingår nödvändiga åtgärder för att förebygga och skydda mot bedrägerier och oegentligheter.

**5. Andra anmärkningar**

---

<sup>2</sup> När det gäller traditionella egna medel (jordbrukstullar, sockeravgifter och tullar) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % i avdrag för uppbördskostnader.



## BILAGA I

Från och med den 1 juli 2012 ska följande gälla:

De i artikel 1.1 och 1.3 avsedda tullkvoterna:

Produktbeskrivning	Tullkvotsmängder (ton)	Beräknat pris (euro/ton)	Tull (%) (GTT 2012)	Kvottullsats (%)	Förväntat inkomstbortfall (i euro)
Beredning 09.2644	+ 7 500 ton (ursprunglig mängd: 0 ton)	1 235	6.5	0	602 063
Cellulosablock 09.2645	+ 650 ton (ursprunglig mängd: 0 ton)	4 230	6.5	0	178 718

**Sammanlagt inkomstbortfall:**

**(780 781 euro – 195 195 euro) = 585 586 euro netto.**

## BILAGA II

Från och med den 1 januari 2012 ska följande gälla:

De i artikel 1.2 avsedda tullkvoterna

Produktbeskrivning	Ändring av kvotmängder (ton)	Beräknat pris (euro/ton)	Tull (%) (GTT 2012)	Kvottullsats (%)	Förväntad ändring av inkomstbortfallet jämfört med föregående tullkvotperiod (euro)
Ättiksyra 09.2638	+ 500 000 ton (ursprunglig mängd: 500 000 ton)	20	5.5	0	550 000
Terpentin 09.2889	+ 5 000 ton (ursprunglig mängd: 20 000 ton)	677	3.2	0	108 320
Katalysator 09.2814	+ 800 ton (ursprunglig mängd: 3 000 ton)	4 500	6.5	0	234 000

Sammanlagt inkomstbortfall jämfört med föregående tullkvotperiod:  
(892 320 euro – 223 080 euro) = 669 240 euro netto.